

Zámenná zmluva

. 038803661300

uzatvorená pod a § 611 Občianskeho zákonníka medzi zmluvnými stranami

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava (alej aj šhlavné mesto SR Bratislavaö)

Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

Zastúpené: Milanom Ftá níkom, primátorom

I O: 00 603 481

a

Obchodné meno: **Twin City a.s.**

Zastúpená: Mgr. Zdenkom Ku erom, predsedom predstavenstva

Adresa sídla: Prievozská 4, 821 09 Bratislava

Zapísaná v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sa, vložka . 3244/B

I O: 35 872 217

(alej aj šTwin City a.s.ö)

(alej aj šzmluvné stranyö)

I. 1

Predmet zmluvy

1) Hlavné mesto SR Bratislava je výlu ným vlastníkom nehnute ností v k. ú. Staré Mesto, obec Bratislava ó m. . Staré Mesto, okres Bratislava I, a to pozemkov registra šCö parc. . 9110/40 ó ostatné plochy o výmere 101 m² a parc. . 9110/41 ó ostatné plochy o výmere 677 m², zapísaných na liste vlastníctva . 1.

2) Spolo nos Twin City a.s., so sídlom v Bratislave, je výlu ným vlastníkom nehnute nosti v k. ú. Staré Mesto, obec Bratislava ó m. . Staré Mesto, okres Bratislava I, a to pozemku registra šCö parc. . 21788/8 ó zastavané plochy a nádvoria o výmere 1008 m², zapísaného na liste vlastníctva . 7076.

3) Geometrickým plánom . 19/2010 vyhotoveným d a 1.2.2012 vyhotovite om Geovis s.r.o., Wolkrova 4, Bratislava, I O: 36 810 851, overeným Správou katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu d a 6.2.2012 pod ísлом 195/12, bol z pozemkov uvedených v odseku 1 tohto lánku vytvorený nový pozemok parc. . 9110/40 ó ostatné plochy o výmere 234 m², a od pozemku uvedeného v odseku 2 tohto lánku bol oddelený nový pozemok parc. . 21788/9 ó zastavané plochy a nádvoria o výmere 234 m².

4) Predmetom tejto zmluvy je **zámena nehnute nosti** v k. ú. Staré Mesto, a to novovytvoreného pozemku parc. . 9110/40 ó ostatné plochy o výmere 234 m², vzniknutého pod a geometrického plánu . 19/2010 oddelením od pozemkov registra šCö parc. . 9110/40 ó ostatné plochy o výmere 101 m² a parc. . 9110/41 ó ostatné plochy o výmere 677 m², evidovaných na liste vlastníctva . 1, vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, **za nehnute nos**, a to novovytvorený pozemok parc. . 21788/9 ó zastavané plochy a nádvoria o výmere 234 m², oddelený geometrickým plánom . 19/2010 od pozemku registra šCö parc. . 21788/8 ó zastavané plochy a nádvoria o výmere 1008 m², evidovaného na liste vlastníctva . 7076, vo vlastníctve spolo nosti Twin City a.s.

5) Predmetné pozemky si zmluvné strany zamieňajú tak, že:

- a) Spoločnosť Twin City a.s. sa stane výlučným vlastníkom nehnuteľnosti v k. ú. Staré Mesto, obec Bratislava a m. Staré Mesto, okres Bratislava I, a to novovytvoreného pozemku parc. 9110/40 a ostatné plochy o výmere 234 m², vzniknutého podľa geometrického plánu 19/2010 oddelením od pozemkov registra šCč parc. 9110/40 a ostatné plochy o výmere 101 m² a parc. 9110/41 a ostatné plochy o výmere 677 m², evidovaných na liste vlastníctva 1.
- b) Hlavné mesto SR Bratislava sa stane výlučným vlastníkom nehnuteľnosti v k. ú. Staré Mesto, obec Bratislava a m. Staré Mesto, okres Bratislava I, a to novovytvoreného pozemku parc. 21788/9 a zastavané plochy a nádvorie o výmere 234 m², oddeleného geometrickým plánom 19/2010 od pozemku registra šCč parc. 21788/8 a zastavané plochy a nádvorie o výmere 1008 m², evidovaných na liste vlastníctva 7076.

Zámena sa uskutočňuje v súlade s ust. § 9a ods. 8 písm. e) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších predpisov, ako prípad hodný osobitného zreteľa, z nasledovných dôvodov:

Spoločnosť Twin City a.s. má záujem upraviť vlastnícke pomery v území bývalého areálu šKablo a tak, aby spoločnosť Twin City a.s., ako aj hlavné mesto SR Bratislava, mohli v budúcnosti realizovať v dotknutom území svoje zábery, a to bez porušenia alebo obmedzovania záujmov súčasných vlastníkov pozemkov, vrátane samotných dotknutých subjektov, tzn. spoločnosti Twin City a.s. a hlavného mesta SR Bratislavy. Hlavným dôvodom zámeny je najmä vyjadrenie rozvojových plánoch v tejto dotknutej časti územia, a to s ohľadom na predpokladanú funkciu a profil Továrnskej ulice v zmysle pripravovaného ÚPZ Chalupkova.

Zámena pozemkov je odôvodnená zmenou koncepcie hlavného mesta SR Bratislava, v zmysle ktorej má hlavné mesto SR Bratislava záujem vytvoriť z ulice Továrnská v Bratislave šbulvár, t. z. viacprúdovú komunikáciu, pričom uvedená koncepcia hlavného mesta SR Bratislava bola a je prenesená a zapracovaná a oproti minulosti a ufl aj v samotnom návrhu územného plánu zóny Chalupkova.

Zámena bola schválená mestským zastupiteľstvom trojpätinovou väčšinou verejných poslancov.

1.2

Ohodnotenie predmetu zámeny

1) Podľa znaleckého posudku 76/2012 zo dňa 10.10.2012, vypracovaného znalkyou Ing. arch. Ivetou Horákovou, všeobecná hodnota zámeny novovytvoreného pozemku parc. 9110/40 o výmere 234 m² vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, ktorý je predmetom tejto zmluvy, je 115,94 Eur/m², t. z. celkom 27 129,96 Eur.

2) Podľa znaleckého posudku 74/2012 zo dňa 10.10.2012, vypracovaného znalkyou Ing. arch. Ivetou Horákovou, všeobecná hodnota zámeny

novovytvoreného pozemku parc. . 21788/9 o výmere 234 m² vo vlastníctve spoločnosti Twin City a.s., ktorý je predmetom tejto zmluvy, je 115,94 Eur/m², t. z. celkom 27 129,96 Eur.

3) Vzhľadom na skutočnosť, že hodnota zamieňaných pozemkov je rovnaká, zmluvné strany sa dohodli, že zámena predmetných pozemkov sa uskutoční bez vzájomného finančného vyrovnania.

4) Zmluvné strany sa dohodli, že k momentu účinnosti tejto zmluvy podľa článku 8 ods. 2 tejto zmluvy započítavajú nárok hlavného mesta SR Bratislavy voči spoločnosti Twin City a.s. na zaplatenie kúpnej ceny za pozemok vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy vo výške 27 129,96 Eur, s nárokom spoločnosti Twin City a.s. voči hlavnému mestu SR Bratislave na zaplatenie kúpnej ceny za pozemok vo vlastníctve spoločnosti Twin City a.s. vo výške 27 129,96 Eur. Započítaním nárok hlavného mesta SR Bratislavy voči spoločnosti Twin City a.s. na zaplatenie kúpnej ceny za pozemok vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, ako aj nárok spoločnosti Twin City a.s. voči hlavnému mestu SR Bratislave na zaplatenie kúpnej ceny za pozemok vo vlastníctve spoločnosti Twin City a.s. zaniká, a to započítaním vzájomných pohľadávok hlavného mesta SR Bratislavy a spoločnosti Twin City a.s.

1.3 Schválenie zámeny

Zámenu predmetných nehnuteľností schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí dňa 25.06.2013 uznesením . 1220/2013 ako prípad hodný osobitného zreteľa a podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona . 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších predpisov, a bola schválená mestským zastupiteľstvom trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov.

1.4 Vyhlásenia zmluvných strán

Zmluvné strany vyhlasujú, že:

- a) sú oboznámené so stavom zamieňaných nehnuteľností a v takomto stave ich preberajú,
- b) sú oprávnené na zámenu predmetných pozemkov,
- c) majú potrebnú právnu spôsobilosť a oprávnenie na to, aby uzavreli túto zmluvu a splnili všetky záväzky, ktoré z nej pre nich vyplývajú,
- d) nebol vydaný fiadačný rozsudok, uznesenie alebo rozhodnutie fiadneho súdu alebo rozhodcovského orgánu alebo akéhokoľvek súdneho alebo správneho orgánu, ktoré by znemožňovali splnenie povinností zmluvných strán podľa tejto zmluvy a neprebíha a ani nehrozí fiadne také konanie, ktoré, ak by bolo úspešné, znemožňovalo by splnenie povinností zmluvných strán podľa tejto zmluvy,

- e) upú– ajú od protokolárneho odovzdania zamie aných nehnute ností a do drffby ich preberajú d om ú innosti tejto zmluvy.

1. 5

1) Zmluvné strany vyhlasujú, fle im je predmet zámeny uvedený v lánku 1 tejto zmluvy dobre známy a fle pozemky zamie ajú v takom stave, v akom sa tieto nachádzajú.

2) Spolo nos Twin City a.s. bola oboznámená so stanoviskami odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k záмене nehnute ností uvedených v lánku 1, a to so stanoviskom oddelenia územného rozvoja mesta zo d a 2.10.2012, so súborným stanoviskom za oblas dopravy zo d a 20.9.2012, so stanoviskom referátu generelov technickej infra–truktúry zo d a 10.9.2012 a so stanoviskom oddelenia mestskej zelene zo d a 11.9.2012; spolo nos Twin City a.s. berie tieto stanoviská na vedomie a zaväzuje sa dodrffiava podmienky v nich stanovené.

1. 6

1) Zmluvné strany vyhlasujú, fle na zamie aných nehnute nostiach neviaznu fliadne dlhy, bremená ani iné právne povinnosti.

2) Zmluvné strany vyhlasujú, fle nemajú vedomos o tom, fle by bol ku d u uzavretia tejto zámennej zmluvy uplatnený nárok na navrátenie vlastníctva k predmetu zámeny.

1. 7

1) Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslu–nými ustanoveniami Ob ianskeho zákonníka a ostatnými platnými v–eobecne záväznými právnymi predpismi.

2) Moflnos odstúpenia niektorej zo zmluvných strán pod a príslu–ných ustanovení Ob ianskeho zákonníka nie je týmto lánkom dotknutá.

1. 8

Závere né ustanovenia

1) Táto zmluva nadobúda platnos d om jej podpísania zmluvnými stranami.

2) Táto zámenná zmluva je povinne zverej ovanou zmluvou pod a ust. § 5a zákona . 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, v znení neskor–ích predpisov, a nadobúda ú innos pod a ust. § 47a ods. 1 zákona . 40/1964 Zb., v znení neskor–ích predpisov (Ob iansky zákonník), d om nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby ó hlavného mesta SR Bratislavy.

3) Návrh na vklad do katastra nehnute ností podajú zmluvné strany spolo ne bezodkladne po podpísaní zámennej zmluvy oboma zmluvnými stranami.

4) Poplatok za návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnute ností hradí spoločnosť Twin City a.s. pri podávaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnute ností.

5) Do doby povolenia vkladu sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.

6) Vecno-právne účinky tejto zámennej zmluvy, t. z. prechod vlastníckeho práva k nehnute nostiam, nastane dňom povolenia vkladu vlastníckeho práva v katastri nehnute ností.

7) Spoločnosť Twin City a.s. súhlasí s použitím jej identifikačných údajov pre účely tejto zámennej zmluvy a so zverejnením tejto zámennej zmluvy podľa zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, v znení neskorších predpisov.

8) Zámenná zmluva je vyhotovená v 10 exemplároch, z ktorých 2 exempláre budú predložené Správe katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu k návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnute ností a po 4 exempláre obdrží každá zmluvná strana.

9) Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná vôľa nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave, dňa 22.10.2013

V Bratislave, dňa 15.10.2013

Hlavné mesto SR Bratislava

Twin City a.s.

v. r.

v. r.

.....
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor

.....
Mgr. Zdenko Kuera
predseda predstavenstva